



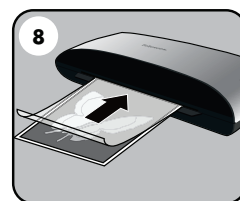
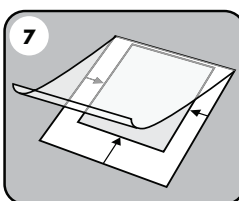
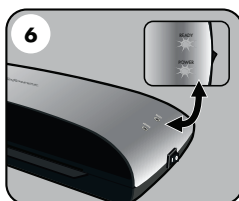
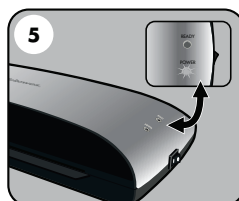
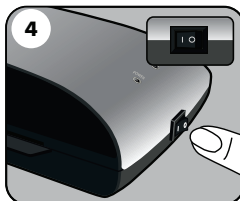
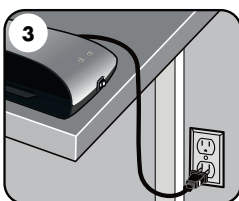
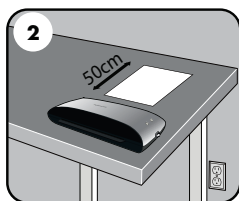
Isiklik laminaator

Spectra™ (A3)

Spectra™ (A4)




EE Enne kasutamist palume tutvuda käesoleva kasutusjuhendiga.



LAMINAATORI JUHTELEMENDID

A Sisse/Välja nupp

B Ooterežiimi märgutuli (roheline)

C Vabastushoob ()

D Lamineeritava dokumendi sisestusava

E Lamineeritud dokumendi väljutusava

F Toite märgutuli (punane)

SPETSIFIKATSIOONID

Tööomadused

Formaat	A3 / A4
Sisestusava laius	A3 = 317 mm A4 = 240 mm
Kile paksus (min.)	75 mikronit
Kile paksus (max.)	125 mikronit
Soojenemisaeg (umbes)	4 minutit
Lamineerimiskiirus	umbes 30 cm/min.
(+/- 5%)	(püsikiirus)
Rullide arv	2
Ooterežiimi näidik	Märgutuli (roheline)
Vabastushoob	Jah
Automaatsöötmine	Jah

Tehnilised andmed

Pinge / sagedus / voolutugevus	220-240 V (vahelduvvool), 50/60 Hz, 1,5 A
Nimivõimsus	300 W
Mõõtmed (Kõrgus x Laius x Sügavus):	
A3	78 mm x 470 mm x 162 mm
A4	78 mm x 371 mm x 162 mm
Netokaal:	
A3	1,75 kg
A4	1,3 kg
Dokumendi maksimaalne paksus (lamineerimisvõime)	0,02"/0,4 mm



OLULISED OHUTUSNÕUDED – SÄILITADA HILISEMAKS KASUTAMISEKS

- Seade ainult siseruumides kasutamiseks. Ühendada seade kergesti ligipääsetavasse pessa.
- Elektrilöögi ohu vähendamiseks seadet vee lähedal mitte kasutada, vett seadme korpusele, toitejuhtmele või voolupesale mitte valada.

Seade **TULEB** asetada stabiilsele pinnale.

Enne kasutamist **TULEB** teostada proovilamineerimine ja masina parameetrite seadistamine.

Enne köitmise alustamist **TULEB** eemaldada klambrid ja muud metallist esemed.

Seade **TULEB** paigutada eemale soojus- ja veeallikatest.

Seade **TULEB** pärast iga kasutamist välja lülitada.

Pistik **TULEB** lahti ühendada, kui seadet pikemat aega ei kasutata.

Seadistused **TULEB** kohandada vastavalt kasutatavale lamineerimiskilele.

Lemmikloomad **TULEB** töötavast seadmest eemal hoida.

MITTE jätta toitejuhet kokkupuutesse kuumade pindadega.

MITTE jätta toitejuhet kappidelt või riulitelt rippuma.

MITTE kasutada seadet, kui toitejuhe on kahjustatud.

MITTE avada seadet ega üritada seda parandada.

MITTE ületada seadme omadustes määratud jõudlust.

MITTE lubada lastel seadet üksi kasutada.

MITTE lamineerida teravaid või metallist esemeid (nt klambrid, kirjaklambrid).

MITTE kuumlamineerida kõrgetele temperatuuridele tundlikke dokumente (nt piletid, ultraheliuuringu pildid jne).

MITTE kuumlamineerida isekleepuvat külmlamineerimise kilet.

MITTE lamineerida tühje lamineerimistaskuid.

FUNKTSIOONID JA NÕUANDED



Vabastusfunktsioon

Seadme tagaküljel asuv vabastushoob võimaldab lamineerimiskile eemaldamist või taasjoendamist. Kilet saab eemaldada sisestusava poolt ainult pärast hoova vabastamist.



Automaatne väljalülitamine

30 minuti möödudes läheb masin automaatselt automaatsesse väljalülitusrežiimi. Toite märgutuli vilgub 5 minutit punaselt ja lülitub seejärel välja. Ooterežiimi märgutuli lülitub välja. Seadme kasutamise jätkamiseks vajutage Sisse/Välja nuppu. Seade käivitub uuesti.

- Parimate tulemuste saavutamiseks tuleb kasutada kaubamärgi Fellowes® artikleid: 80-125 mikronit
- See laminaatorimudel ei nõua kanduri kasutamist. See on ilma kandurita lamineeriv seade.
- Dokument tuleb alati paigutada õige suurusega lamineerimiskillesse.
- Enne õiget lamineerimist tuleb alati teostada sarnase suuruse ja paksusega proovilamineerimine.
- Valmistada kile ja lamineeritav dokument ette. Asetage dokument kilesse nii, et see paikneks keskel ja puutuks kokku suletud esiservaga. Veenduge, et lamineerimiskile ei oleks lamineeritava dokumendi jaoks liiga suur.
- Vajaduse korral saab pärast lamineerimist ja jahtumist liigset materjali dokumendi ümbert vähemaks lõigata.

LAMINAATORI TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

1. Seade tuleb asetada stabiilsele pinnale.
2. Kontrollida et seadme taga oleks piisavalt vaba ruumi (vähemalt 50 cm), et lamineeritud dokumendid saaks vabalt väljuda.
3. Ühendage seade kergesti ligipääsetavasse pessa.

KUIDAS LAMINEERIDA

4. Lülitada toide sisse (lülitid asuvad seadme korpuse küljel).
5. Süttiv punane märgutuli „Toide“. Seade kuumeneb.
6. Ooterežiimi roheline märgutuli näitab, et seade on töövalmis.
7. Asetada dokument avatud lamineerimiskillesse. Dokument tuleb tsentreerida ja lükata suletud servani. Kasutada dokumendile sobiva suurusega lamineerimiskilet.
8. Sisestage dokument seadmesse suletud servaga ees. Kile peab paiknema sirgelt ja dokumendi sisestusava suhtes tsentraalselt (mitte nurga all). Kasutada sisestusmärgiseid orientiiridena.
9. Pärast väljutamist võib lamineeritud dokument olla kuum ja pehme. Kinnijäämise vältimiseks eemaldada dokument koheselt. Asetada lamineeritud dokument jahtumiseks tasasele pinnale. Olla kuuma laminaadi kandmisel ettevaatlik.

VAJATE ABI?

Meie eksperdid on võimalike probleemide lahendamisel meeleldi abiks.

Klienditeeninduse osakond: www.fellowes.com

Enne seadme ostukohaga kontakteerumist palume telefoni teel ettevõttega Fellowes ühendust võtta. Kontaktandmed leiate väliskattelt.

Soovitame lisateabe ja värskenduste saamiseks registreerida seade aadressil www.fellowes.com/register.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Toite punane märgutuli ei põle	Seade ei ole sisse lülitatud	Ühendada seade vooluallikaga ja lülitada seadme küljel olev toitenupp sisse
Ooterežiimi roheline märgutuli ei sütti pikemat aega	Seade asub kõrge temperatuuri või niiskusega kohas	Viia seade jahedamasse ja kuivemasse kohta
Toite märgutuli vilgub punaselt ja ooterežiimi roheline märgutuli on välja lülitunud	Laminaator on läinud üle automaatsesse väljalülitusrežiimi	Vajutada Sisse/Välja nuppu. Seade taaskäivitub
Ooterežiimi märgutuli (roheline) ja toite märgutuli (punane) ei põle	Laminaator on automaatses väljalülitusrežiimis	Vajutada Sisse/Välja nuppu. Seade taaskäivitub
Kile ei lamineeri dokumenti täielikult	Dokument võib olla lamineerimiseks liiga paks	Dokumendi maksimaalne paksus on 0,4 mm
Kile on laineline või mullidega	Lamineerimiseks sobimatu kile paksus	Laminaator kasutab 75-125 mikroni paksuseid kilesid
Kile on jäänud laminaatorisse	Kile on kinni jäänud	Vajutada vabastushooba ja tõmmata kile käsitsi välja
Kinnikiilumine	Kile sisestati avatud servaga ees	
	Kile ei olnud sisestamisel keskselt	
	Kilet ei paigutatud sisestamisel otse	
	Sisestati tühi lamineerimiskile	
Kile sai lamineerimise käigus kahjustusi	Rullid on kahjustatud või neil on liim	Sisestada rullide testimiseks ja puhastamiseks puhastusleht

HOIUSTAMINE JA PUHASTAMINE

Ühendage seade toitepesast lahti. Oodake seadme jahtumiseni. Seadme välispindu võib puhastada niiske lapiga. Seadme poleerimiseks ei tohi kasutada lahusteid ega tuleohtlikke materjale. Seadme puhastamiseks võib osta puhastuslehti. Rullidelt kogu mustuse eemaldamiseks tuleb lehed lasta läbi kuumutatud masina. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks on soovitatav puhastuslehti kasutada regulaarselt. (Puhastuslehtede tellimise kood #5320604).

TOOTE REGISTREERIMINE / GLOBAALNE GARANTII

Täname teid kaubamärgi Fellowes toote ostmise eest. Palume ostetud toote registreerimiseks, uutest toodetest, tagasisidest ja pakkumistest teabe saamiseks külastada veebilehte www.fellowes.com/register. Toote üksikasjad on antud seadme tagaküljel või põhjal paikneval andmeplaadil. Ettevõtte Fellowes garanteerib, et 1 aasta jooksul alates algse kliendi poolt ostmise kuupäevast on kõik laminaatori osad materjali- ja teostuse vigadest vabad. Kui garantiiperioodi jooksul osutub mõni osa defektseks, on ainsaks õiguskaitsvahendiks ettevõtte Fellowes valikul ja kulul defektse osa parandamine või asendamine. See garantii ei kehti väärkasutuse, ebaõige käitumise või volitamata parandamise juhtude korral. Kõik kaused garantiid, sealhulgas kaubanduslikkus või konkreetseks otstarbeks sobivus, on käesolevaga ajaliselt piiratud eespool sätestatud kohaldatava garantiiajaga. Fellowes ei kanna mingil juhul vastutust ükskõik milliste selle tootega seostada võidavate sekundaarsete kahjustuste eest. Käesolev garantii annab kasutajale konkreetsed õigused. Kasutajale võivad kuuluda muud, käesoleva garantii sätetest erinevad õigused. Käesoleva garantii kestus, tingimused ja põhimõtted kehtivad kogu maailmas, välja arvatud juhul, kui kohaliku kehtiva seadusega on nõutavad muud piirangud, kitsendused või tingimused. Üksikasjalikuma teabe või käesolevast garantiist tulenevate teenuste saamiseks tuleb ühendust võtta ettevõttega Fellowes või kohaliku edasimüüjaga.

W.E.E.E.



Käesolev toode on klassifitseeritud elektri- ja elektroonikaseadmete rühma. Toote kasutusel kõrvaldamisel tuleb hoolitseda selle utiliseerimise eest vastavalt Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile (WEEE) ja sellega seotud kohalikele eeskirjadele.

Lisateavet WEEE direktiivi kohta võib leida aadressil: www.fellowes.com/WEEE

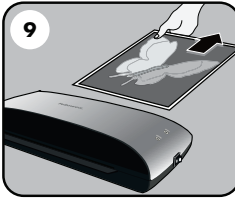
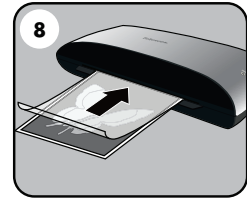
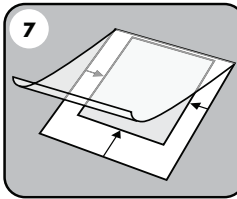
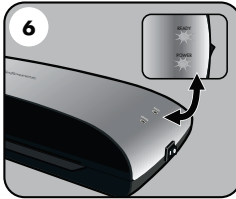
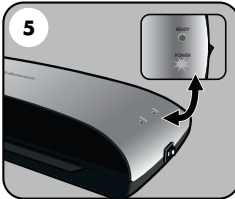
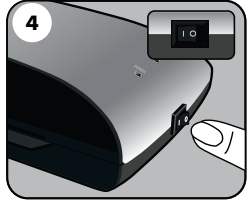
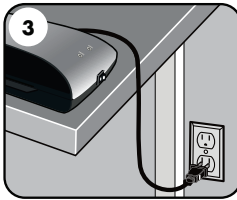
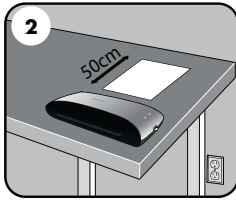
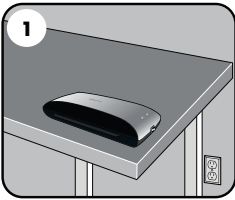
Fellowes

Personīgais laminētājs

Spectra™ (A3)
Spectra™ (A4)




LV Izlasiet šo instrukciju pirms lietošanas.



LAMINĒŠANAS IERĪCES VADĪBAS ELEMENTI

A Ieslēgšanas / izslēgšanas poga

B Gaidīšanas režīma indikatorlampiņa (zaļā)

C Atlaišanas svira ()

D Atvere laminējamā dokumenta ievietošanai

E Laminēta dokumenta izvade

F Barošanas indikatorlampiņa (sarkanā)

SPECIFIKĀCIJAS

Darbības raksturlielumi

Formāts	A3 / A4
Ievades platums	A3 = 317 mm A4 = 240 mm
Folijas biezums (min.)	75 mikroni
Folijas biezums (maks.)	125 mikroni
Iesildīšanās laiks (apmēram)	4 minūtes
Laminēšanas ātrums (+/- 5%)	ap. 30 cm/min. (fiksētais ātrums)
Rullīšu skaits	2
Gaidstāves režīma rādītājs	Gaisma (zaļā)
Atbrīvošanas svira	Jā
Automātiska izslēgšana	Jā

Tehniskie dati

Spriegums / frekvence / strāva	220-240 V (maiņstrāva), 50/60 Hz, 1,5 A
Nominālā jauda	300 W
Izmēri (A x P x D):	
A3	78 mm x 470 mm x 162 mm
A4	78 mm x 371 mm x 162 mm
Neto svars:	
A3	1,75 kg
A4	1,3 kg
Maksimālais dokumenta biezums (laminēšanas spēja)	0,02"/0,4 mm



SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI – SAGLABĀT VĒLĀKAI LIETOŠANAI

- Ierīce ir piemērota lietot tikai iekštelpās. Pievienojiet ierīci pie viegli pieejamas elektrotīkla kontaktligzdas.

- Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, neizlejiet ūdeni uz ierīces korpusa, strāvas vada vai elektriskās ligzdas.

NOVIETOJIET ierīci uz stabilas virsmas.

VEICIET pārbaudes laminēšanu un **IESTATIET** ierīces parametrus pirms lietošanas.

Pirms laminēšanas **NOŅEMĪET** skavas un citus metāla priekšmetus.

NOVIETOJIET ierīci tālu no karstuma un ūdens avotiem.

IZSLĒDZIET ierīci pēc katras lietošanas reizes.

ATVIENOJIET kontaktdakšu, ja ierīce ilgstoši nelietota.

PIELĀGOJIET iestatījumus izmantotajai laminēšanas folijai.

TURIET mājdzīvniekus prom no ierīces lietošanas laikā.

NEĻAUJIET strāvas vadam saskarties ar karstām virsmām.

NEATSTĀJIET strāvas vadu, kas nokarājas no skapjiem vai plauktiem.

NEIZMANTOJIET ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

NEATVERIET ierīci un nemēģiniet to labot.

NEPĀRSNIEDZIET ierīces specifikācijās norādīto jaudu.

NEĻAUJIET bērniem darbināt ierīci vieniem pašiem.

NELAMINĒJIET asus vai metāla priekšmetus (piem., skavas, saspraudes).

NELAMINĒJIET karstumizturīgus dokumentus (piem., biļetes, ultraskaņas attēlus utt.).

NELAMINĒJIET ar karsto veidu ar aukstās laminēšanas foliju.

NELAMINĒJIET tukšas laminēšanas kabatiņas.

FUNKCIJAS UN PADOMI



Atlaišanas funkcija

Atlaišanas svira, kas atrodas ierīces aizmugurē, ļauj noņemt vai noregulēt laminēšanas foliju. Foliju no ievades atveres puses var izņemt tikai tad, kad svira ir atlaista.



Automātiskā izslēgšana

Pēc 30 minūtēm ierīce automātiski pāries automātiskās izslēgšanās režīmā. Barošanas indikatorlampiņa mirgos sarkanā krāsā 5 minūtes un pēc tam izslēgsies. Gaidīšanas režīma indikatorlampiņa izslēgsies. Lai turpinātu ierīces lietošanu, nospiediet izslēgšanas / Izslēgšanas pogu. Ierīce tiks iedarbināta no jauna.

- Lai iegūtu labākos rezultātus, izmantojiet "Fellowes®" zīmola preces: 80-125 mikroni
- Šim laminēšanas ierīces modelim nav nepieciešams izmantot aizsargkabinātu. Tā ir laminēšanas ierīce bez aizsargkabinātas.
- Vienmēr ievietojiet dokumentu pareizā izmēra laminēšanas folijā.
- Pirms faktiskās laminēšanas vienmēr jāveic līdzīga izmēra un biezuma pārbaudes laminēšana.
- Sagatavojiet foliju un dokumentu laminēšanai. Ievietojiet dokumentu folijā tā, lai tas būtu centrēts un saskartos ar metināto malu. Pārlicinieties, ka laminēšanas folija nav pārāk liela laminējamajam dokumentam.
- Ja nepieciešams, pēc laminēšanas un atzdesēšanas lieko materiālu ap dokumentu var apgriezt.

LAMINĒŠANAS IERĪCES SAGATAVOŠANA DARBAM

1. Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas.
2. Pārbaudiet, vai aiz ierīces ir pietiekami daudz brīvas vietas (vismaz 50 cm), lai varētu brīvi izvilkēt laminētos dokumentus.
3. Pievienojiet ierīci pie viegli pieejamas elektrotīkla kontaktligzdas.

KĀ LAMINĒT

4. Ieslēdziet barošanu (slēdzis atrodas ierīces korpusa sānos).
5. Tiks iedegta sarkanā lampiņa "Barošana". Ierīce sasilst.
6. Zaļā gaidīšanas režīma gaisma norāda, ka ierīce ir gatava darbam.
7. Ievietojiet dokumentu atvērtā laminēšanas folijā. Dokumentam jābūt centrētam un novietotam līdz metinātajai malai. Izmantojiet attiecīgajam dokumentam atbilstošu izmēra laminēšanas foliju.
8. Ievietojiet dokumentu ierīcē ar metināto malu priekšpusē. Folijai jābūt novietotai taisni un centrēti dokumentu ievades atverē (ne leņķī). Izmantojiet vadlīnijas kā orientēšanās punktus.
9. Pēc izstumšanas laminētais dokuments var būt karsts un mīksts. Lai novērstu aizķeršanos, nekavējoties izņemiet dokumentu. Laminēto dokumentu novietojiet uz līdzenas virsmas, lai atdzistu. Esiet uzmanīgi, strādājot ar karstu laminātu.

VAJADZĪGA PALĪDZĪBA?

Mūsu eksperti ar prieku sniegs palīdzību jebkuru problēmu risināšanā.

Klientu apkalpošanas nodaļa: www.fellowes.com

Pirms sazināties ar ierīces iegādes vietu, zvaniet uzņēmumam "Fellowes". Kontaktinformāciju var atrast uz ārējā vāka.

Mēs iesakām reģistrēt ierīci tīmekļa vietnē www.fellowes.com/register, lai saņemtu papildu informāciju un atjauninājumus.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Sarkanā barošanas indikatorlampiņa nedeg	Ierīce nav ieslēgta	Pievienojiet ierīci pie barošanas avota un ieslēdziet barošanas pogu ierīces sānos
Zaļā gaidīšanas režīma indikatorlampiņa nedeg ilgu laiku	Ierīce atrodas vietā ar augstu temperatūru vai mitrumu	Pārvietojiet ierīci uz vēsāku un sausāku vietu
Barošanas indikatorlampiņa mirgo sarkanā krāsā, bet zaļā gaidīšanas režīma indikatorlampiņa ir ieslēgta	Laminēšanas ierīce pārgāja automātiskās izslēgšanās režīmā	Nospiediet ieslēgšanas / Izslēgšanas pogu. Ierīce tiks restartēta
Gatavības indikators (zaļš) un indikators ieslēgts (sarkans) ir izslēgts	Laminēšanas ierīce darbojas automātiskās izslēgšanās režīmā	Nospiediet ieslēgšanas / Izslēgšanas pogu. Ierīce tiks restartēta
Folija pilnībā nelaminē dokumentu	Dokuments var būt pārāk biezs, lai to varētu laminēt.	Maksimālais dokumenta biežums ir 0,4 mm
Folija ir gofrēta vai uz tās ir burbuļi	Nepietiekams folijas biežums laminēšanai	Laminēšanas ierīce izmanto folijas, kuru biežums ir 75-125 mikroni.
Folija ir iestrēgusi laminēšanas ierīcē	Folijas aizķeršanās	Nospiediet atlaišanas sviru un izvelciet foliju ar rokām.
Aizķeršanās	Folija vispirms tika ievietota ar atvērtu malu	
	Folija netika izlīdzināta ievadē	
	Folija netika novietota taisni ievadē	
	Tika ieviesta tukša laminēšanas folija	
Folija tika bojāta laminēšanas laikā	Rullīši ir bojāti vai uz tiem ir lime	Lai pārbaudītu un notīrītu rullīšus, ievietojiet tīrīšanas loksni

UZGLABĀŠANA UN TĪRĪŠANA

Atvienojiet ierīci no kontaktlīdždas. Pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Ierīces ārējās virsmas var tīrīt ar mitru drānu. Ierīces pulēšanai neizmantojiet šķīdinātājus vai viegli uzliesmojošus materiālus. Ierīces tīrīšanai var iegādāties tīrīšanas loksnes. Loksnes jāpalaiz cauri sakarsētai mašīnai, lai noņemtu netīrumus no rullīšiem. Lai sasniegtu optimālus rezultātus, ieteicams regulāri lietot tīrīšanas loksnes. (Tīrīšanas lokšņu pasūtīšanas kods #5320604).

PRODUKTA REĢISTRĀCIJA / GLOBĀLĀ GARANTĪJA

Paldies, ka iegādājāties "Fellowes" zīmola produktu. Apmeklējiet tīmekļa vietni www.fellowes.com/register, lai reģistrētu iegūto produktu un izmantotu jaunu produktu, atsauksmes un piedāvājumu paziņojumus. Sīkāka informācija par produktu ir norādīta uz datu plāksnītes aizmugurē vai zem ierīces. Uzņēmums "Fellowes" garantē, ka visām laminēšanas ierīces daļām 1 gadus no dienas, kad to iegādājies pirmais lietotājs, netiks konstatēti materiāla un izgatavošanas defekti. Ja garantijas laikā tiek konstatēts kādas detaļas defekts, vienīgais tiesiskās aizsardzības līdzeklis ir bojātās detaļas remonts vai nomainīšana pēc "Fellowes" uzņēmuma izvēles un uz tā rēķina. Šī garantija neattiecas nepareizas lietošanas, nepareizas apstrādes vai neautorizēta remonta rezultātā. Jebkuras netiešās garantijas, tostarp pārdošanas vai piemērotības konkrētam mērķim, ar šo tiek ierobežotas līdz piemērojamajam garantijas termiņam, kas noteikts iepriekš. Uzņēmums "Fellowes" nekādā gadījumā nav atbildīgs par jebkādiem izrietošiem zaudējumiem, kas saistīti ar šo produktu. Šī garantija sniedz lietotājam noteiktas likumīgas tiesības. Lietotājam var būt citas tiesības, kas atšķiras no šīs garantijas noteikumiem. Šīs garantijas ilgums, nosacījumi un noteikumi ir spēkā visā pasaulē, izņemot gadījumus, kad saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem ir spēkā citi ierobežojumi, restrikcijas vai nosacījumi. Lai saņemtu sīkāku informāciju vai pakalpojumus saskaņā ar šo garantiju, sazinieties ar "Fellowes" vai vietējo izplatītāju.

W.E.E.E.



Šis produkts ir klasificēts kā elektriskā un elektroniskā iekārta. Izstrādājuma nolietojuma brīdī nodrošiniet, lai izstrādājums tiktu utilizēts saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) un ar šo direktīvu saistītajiem vietējiem noteikumiem.

Lai uzzinātu vairāk par WEEE direktīvu, apmeklējiet: www.fellowes.com/WEEE



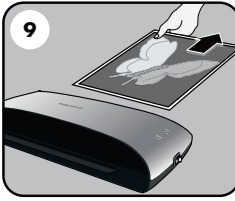
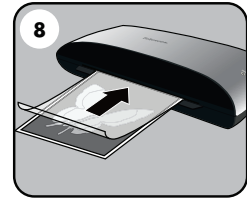
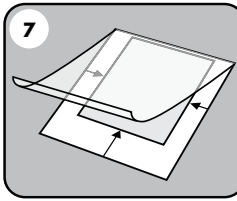
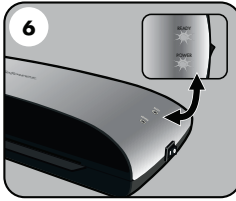
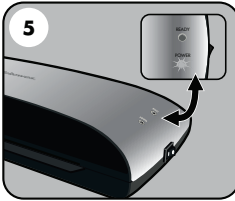
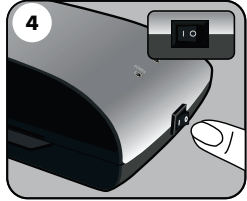
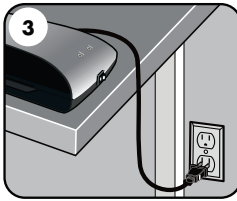
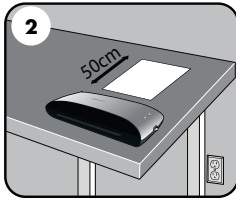
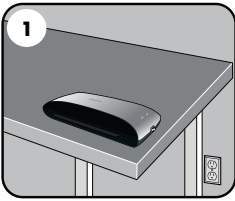
Asmeninis laminatorius

Spectra™ (A3)

Spectra™ (A4)




LT Prieš naudojimą prašome susipažinti su šia instrukcija.



LAMINATORIAUS VALDYMO ELEMENTAI

A Išjungimo / įjungimo mygtukas

B Parengties indikatorius (žalias)

C Atleidimo svirtis ()

D Anga laminuojamo dokumento įdėjimui

E Laminuojamo dokumento išstūmimas

F Maitinimo indikatorius (raudonas)

SPECIFIKACIJOS

Veikimo charakteristikos

Formatas	A3 / A4
Įvesties plotis	A3 = 317 mm A4 = 240 mm
Plėvelės storis (min.)	75 mikronai
Plėvelės storis (maks.)	125 mikronai
Įšilimo laikas (apytiksliai)	4 minutės
Laminavimo greitis	apie 30 cm/min.
(+/- 5%)	(pastovus greitis)
Ritinių skaičius	2
Parengties indikatorius	Šviesos (žalias)
Atleidimo svirtis	Taip
Automatinis išjungimas	Taip

Techniniai duomenys

Įtampa/dažnis/srovė	220-240 V (kintamoji srovė), 50/60 Hz, 1,5 A
Vardinė galia	300 W
Matmenys (AxPxD):	
A3	78 mm x 470 mm x 162 mm
A4	78 mm x 371 mm x 162 mm
Grynavimo svoris:	
A3	1,75 kg
A4	1,3 kg
Maksimalus dokumento storis (laminavimo talpa)	0,02"/0,4 mm



SVARBIOS SAUGOS TAISYKLĖS – IŠSAUGOKITE NAUDOTI ATEIČIAI

- Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose. Prijunkite įrenginį prie lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, nenaudokite įrenginio šalia vandens ir nepilkite vandens ant įrenginio korpuso, maitinimo laido ar elektros lizdo.

REIKIA pastatyti įrenginį ant stabilaus paviršiaus.

REIKIA prieš naudojimą atlikti bandomąjį laminavimą ir nustatykite įrenginio parametrus.

REIKIA prieš surišimą išimti sąsagėles ir kitus metalinius daiktus.

REIKIA pastatyti įrenginį toliau nuo šilumos ir vandens šaltinių.

REIKIA išjungti įrenginį po kiekvieno naudojimo.

REIKIA atjungti maitinimo laidą, jei įrenginys ilgą laiką nenaudojamas.

REIKIA nustatyti nustatymus pagal naudojamą laminavimo plėvelę.

REIKIA laikyti naminius gyvūnus atokiau nuo veikiančio įrenginio.

NELEISKITE maitinimo laidui liestis su karštais paviršiais.

NEPALIKITE maitinimo laido kabančio ant spintelių ar lentynų.

NENAUDOKITE įrenginio, jei pažeistas maitinimo laidas.

NEATIDARYKITE įrenginio ir nepabandykite jo taisyti.

NEVIRŠYKITE nurodyto įrenginio našumo.

NELEISKITE vaikams naudoti įrenginio be priežiūros.

NELAMINUOKITE aštrių ar metalinių daiktų (pvz., sąsagėlių, sąvaržėlių).

NELAMINUOKITE karštai dokumentų jautrių aukštai temperatūrai (pvz., bilietų, sonogramų ir kt.).

NELAMINUOKITE karštai su lipnia plėvele šaltam laminavimui.

NELAMINUOKITE tuščių laminavimo maišelių.

FUNKCIJOS IR PATARIMAI



Atleidimo funkcija

Atlaisvinimo svirtis, esanti įrenginio gale, leidžia išimti arba iš naujo sulygiuoti laminavimo plėvelę. Plėvelę iš įvesties angos galima išimti tik atleidus svirtį.



Auto Shut Off

Automatinis išjungimas

Po 30 minučių aparatas automatiškai persijungs į automatinio išjungimo režimą. Maitinimo indikatorius blinks raudonai 5 minutes ir tada išsijungs. Parengties indikatorius išsijungia. Norėdami toliau naudotis įrenginiu, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką. Įrenginys bus paleistas iš naujo.

- Norėdami gauti geriausius rezultatus, naudokite „Fellowes®“ gaminius: 80-125 mikronų
- Šiam laminato modeliui nereikia naudoti laiknėjosios plėvelės. Tai laminavimo įrenginys be laiknėjosios plėvelės.
- Visada dėkite dokumentą į atitinkamo dydžio laminavimo plėvelę.
- Prieš faktinį laminavimą visada padarykite panašaus dydžio ir storio bandomąjį laminavimą.
- Paruoškite plėvelę ir dokumentą laminavimui. Įdėkite dokumentą į plėvelę taip, kad jis būtų centre ir atitiktų priekinį sandarų kraštą. Įsitikinkite, kad laminavimo plėvelė nėra per didelė laminuojamam dokumentui.
- Jei reikia, po laminavimo ir atvėsimosi galite apkarpyti perteklinę medžiagą aplink dokumentą.

LAMINATORIAUS PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

1. Reikia pastatyti įrenginį ant stabilaus paviršiaus.
2. Patikrinkite, ar už įrenginio yra pakankamai laisvos vietos (mažiausiai 50 cm), kad būtų galima laisvai ištraukti laminuotus dokumentus.
3. Prijunkite įrenginį prie lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo.

KAIP LAMINUOTI

4. Įjunkite maitinimą (jungiklis yra įrenginio korpuso sone).
5. Švies maitinimo indikatorius „Maitinimas“.
6. Žalias parengties indikatorius rodo, kad įrenginys paruoštas darbui.
7. Įdėkite dokumentą į atvirą laminavimo plėvelę. Dokumentas turi būti centre ir priglundęs prie suvirinto krašto. Naudokite dokumentui tinkamo dydžio laminavimo plėvelę.
8. Įdėkite dokumentą į įrenginį taip, kad suvirintas kraštas būtų priekyje. Plėvelė dokumento įvesties angoje turi būti tiesi ir centruota (ne kampu). Naudokite įėjimo žymeklius kaip orientyrus.
9. Laminuotas dokumentas po išstūmimo gali būti karštas ir minkštas. Kad išvengtumėte užstrigimo, nedelsdami išimkite dokumentą. Padėkite laminuotą dokumentą ant lygaus paviršiaus, kad atvėstų. Būkite atsargūs dirbdami su karštu laminatu.

REIKIA PAGALBOS?

Mūsų ekspertai mielai padės išspręsti visas iškilusias problemas.

Klientų aptarnavimo biuras: www.fellowes.com

Prieš kreipdamiesi į įrenginio pirkimo vietą, paskambinkite į „Fellowes“ įmonę. Kontaktiniai rekvizitai yra ant išorinio viršelio.

Rekomenduojame užregistruoti įrenginį svetainėje www.fellowes.com/register, kad gautumėte papildomos informacijos ir atnaujinimų.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Raudona maitinimo indikatorius nešviečia	Įrenginys neįjungtas	Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio ir įjunkite maitinimo mygtuką, esantį įrenginio šone
Žalias parengties indikatorius nešviečia ilgą laiką	Įrenginys yra aukštos temperatūros arba drėgmės vietoje	Perkelkite įrenginį į vėsesnę ir sausesnę vietą
Maitinimo indikatorius mirksi raudonai, o žalias budėjimo režimo indikatorius nešviečia	Laminavimo aparatas persijungė į automatinio išsijungimo režimą	Paspauskite išjungimo / įjungimo mygtuką. Įrenginys bus paleistas iš naujo
Parengties (žalias) ir įjungimo (raudonas) indikatorius nešviečia	Laminavimo aparatas veikia automatinio išsijungimo režimu	Paspauskite išjungimo / įjungimo mygtuką. Įrenginys bus paleistas iš naujo
Plėvelė ne iki galo laminuoja dokumentą	Dokumentas gali būti per storas, kad jį būtų galima laminuoti	Maksimalus dokumento storis tai 0,4 mm
Plėvelė susiraukšlėjusi arba joje yra burbuliukų	Netinkamas laminavimo plėvelės storis	Laminavimo aparatui naudojamos 75-125 mikronų storio plėvelės
Plėvelė liko laminatoriuje	Plėvelės užstrigimas	Paspauskite atleidimo svirtį ir ranka ištraukite plėvelę
Užstrigimas	Plėvelė buvo įkišta atviru kraštu į priekį	
	Plėvelė nebuvo nukreipta į įvestį	
	Plėvelė nebuvo dedama tiesiai ant įvesties	
	Įvesta tuščia laminavimo plėvelė	
Laminavimo metu plėvelė buvo pažeista	Ritiniai yra pažeisti arba ant jų yra klijų	Įdėkite valymo lapą, kad patikrintumėte ir išvalytumėte ritinius

LAIKYMAS IR VALYMAS

Atjunkite prietaisą nuo lizdo. Palaukite, kol įrenginys atves. Įrenginio išorinius paviršius galima valyti drėgna šluoste. Įrenginiui poliruoti nenaudokite tirpiklių ar degių medžiagų. Įrenginiui valyti galima įsigyti valymo lakštų. Lapus reikia perleisti per įšilusį aparatą, kad būtų pašalinti visi teršalai nuo ritinių. Norint pasiekti optimalių rezultatų, rekomenduojama reguliariai naudoti valymo lapus. (Valymo lapų užsakymo kodas Nr. 5320604).

GAMINIO REGISTRACIJA / PASAULINĖ GARANTIJA

Dėkojame, kad įsigijote „Fellowes“ gaminį. Apsilankykite svetainėje www.fellowes.com/register, kad užregistruotumėte įsigytą produktą ir gautumėte naudos iš pranešimų apie naujus produktus, atsiliepimus ir pasiūlymus. Išsami informacija apie gaminį pateikta identifikavimo plokštelėje, esančioje įrenginio gale arba apačioje. „Fellowes“ garantuoja, kad visos laminavimo dalys bus be medžiagų ir gamybos defektų 1 metus nuo tos dienos, kai ją įsigijo pirminis naudotojas. Jei per garantinį laikotarpį nustatoma, kad kuri nors dalis turi defektų, vienintelis žalos atlygino būdas yra defektinės dalies remontas arba pakeitimas „Fellowes“ pasirinkimu ir sąskaita. Ši garantija netaikoma netinkamo naudojimo, netinkamo veikimo ar neteisėto remonto. Bet kokios numanomos garantijos, įskaitant tinkamumą parduoti ir tinkamumą tam tikram tikslui, yra apribotos iki taikomo garantijos laikotarpio, nurodyto aukščiau. „Fellowes“ jokių būdu nėra atsakinga už jokių pasekminių nuostolių, priskirtinų šiam gaminiui. Ši garantija suteikia naudotojui konkrečias juridines teises. Naudotojas gali turėti kitų teisių, kurios skiriasi nuo šios garantijos nuostatų. Šios garantijos trukmė, sąlygos ir terminai galioja visame pasaulyje, išskyrus tuos atvejus, kai pagal vietos įstatymus taikomi kiti apribojimai, suvaržymai ar sąlygos. Norėdami gauti išsamesnės informacijos ar paslaugų pagal šią garantiją, susisiekite su „Fellowes“ arba vietiniu platintoju.

EEJ atliekų direktyva



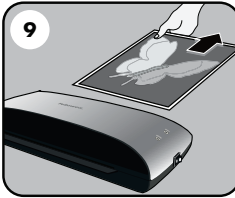
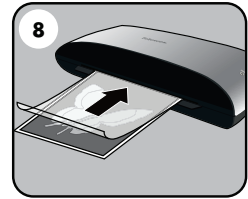
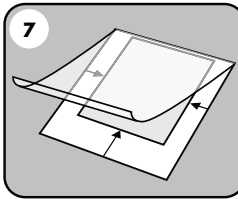
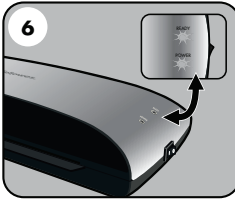
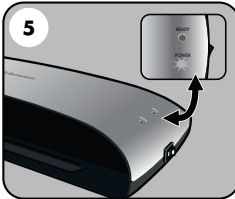
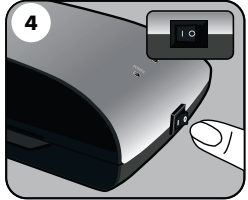
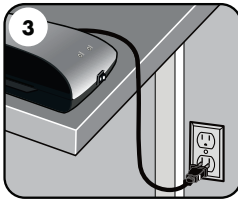
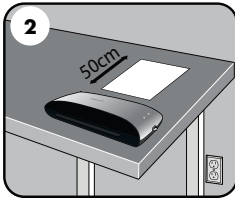
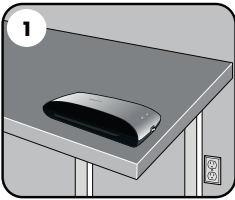
Šis gaminys priskiriamas prie elektros ir elektroninės įrangos. Pasibaigus eksploatavimo laikui, išmeskite jį pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJ atliekų direktyva) ir su tuo susijusius vietinius teisės aktus.

Daugiau informacijos apie EEJ atliekų direktyvą galima rasti šiuo interneto adresu: www.fellowes.com/WEEE

LAMINATOR CONTROLS



QUICK START GUIDE





Personal Laminator

Spectra™ (A3)

Spectra™ (A4)



EN Please read this instruction before use.

LAMINATOR CONTROLS

A	On / off switch	D	Pouch / document entry slot
B	Ready LED (Green)	E	Pouch / document exit
C	Release lever ()	F	Power on LED (Red)

CAPABILITIES

Performance

Format	A3 / A4
Entry width	A3 = 317mm A4 = 240mm
Pouch thickness (min)	75 microns
Pouch thickness (max)	125 microns
Warm up time (estimate)	4 minutes
Lamination speed (+/- 5%)	approx. 30cm/min (fixed speed)
Number of rollers	2
Ready indication	Light (Green)
Release lever	Yes
Auto Shut Off	Yes

Technical Data

Voltage / Frequency / Current(Amps)	220-240V AC, 50/60Hz, 1.5A
Wattage	300 Watts
Dimensions (HxWxD):	
A3	78mm x 470mm x 162mm
A4	78mm x 371mm x 162mm
Net weight:	
A3	1,75 Kg
A4	1,3 Kg
Max document thickness (laminating capacity)	0.02" / 0.4mm



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - KEEP FOR FUTURE USE

- The machine is for indoor use only. Plug the machine into an easily accessible socket.
- To prevent electrical shock - do not use the appliance close to water, do not spill water on to the appliance, power cord or wall socket.

DO ensure the machine is on a stable surface.

DO test laminate scrap sheets and set the machine before final laminations.

DO remove staples and other metal articles prior to laminating.

DO keep the machine away from heat and water sources.

DO turn off the machine after each use.

DO unplug the machine when not in use for an extended period.

DO use pouches designed for use at the appropriate settings.

DO keep away from pets, while in use.

DO NOT leave the power cord in contact with hot surfaces.

DO NOT leave power cord hanging from cupboards or shelves.

DO NOT use appliance if the power cord is damaged.

DO NOT attempt to open or otherwise repair the machine.

DO NOT exceed the machines quoted performance.

DO NOT allow children to use this machine without adult supervision.

DO NOT laminate sharp or metal objects (eg: staples, paper clips).

DO NOT laminate heat-sensitive documents (eg: tickets, ultrasounds etc) on hot settings.

DO NOT laminate with self-adhesive pouches on hot settings.

DO NOT laminate an empty pouch.

FEATURES & TIPS



'Release' function

To remove or re-align a pouch during lamination, activate the release lever located on the back of the machine. The pouch can only be removed from the entry slot when the lever is activated.

Auto Shut Off

Auto Shut Off

After 30 minutes, the machine will automatically go in to Auto Shut Off mode. The Power LED will flash red for 5 minutes and then turn off. The ready LED will turn off. To continue using the machine press the ON/OFF switch. The machine will reset itself.

- For best results, use Fellowes® brand pouches: 80 - 125 micron.
- This machine does not need a carrier to laminate. It is a carrier-free mechanism.
- Always put the item to be laminated into the appropriate sized pouch.
- Always test laminate with a similar size and thickness before final process.
- Prepare pouch and item for lamination. Place item within pouch centred and touching the leading sealed edge. Ensure the pouch is not too large for the item.
- If required, trim excess material from around the item after lamination and cooling.

SETTING UP THE LAMINATOR

1. Ensure the machine is on a stable surface.
2. Check there is enough clear space (min 50cm) behind the machine to allow items to pass through freely.
3. Plug the machine into an easily accessible mains socket.

HOW TO LAMINATE

4. Switch the power on (located at the side of the machine).
5. The red 'Power on' lamp will light up. The machine is now heating up.
6. When the machine is ready, the green 'Ready' lamp will remain on.
7. Place the document into the open pouch. Ensure the document is centred against the sealed edge. Use the appropriate pouch size for the document.
8. Ensure the pouch enters the machine sealed edge first. Keep the pouch straight and central within the slot, not on an angle. Use the entry markings as a guide.
9. Upon exit, the laminated pouch may be hot and soft. To prevent jamming remove the pouch immediately. Place pouch on to a flat surface to cool. Take care when handling a hot pouch.

NEED HELP?

Let our experts help you with a solution.

Customer Service... www.fellowes.com

Always call Fellowes before contacting your place of purchase, see the rear cover for contact details.

Consider registering your machine at www.fellowes.com/register to receive updates and additional information.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
No 'power on' lamp (red LED)	Machine not switched on	Switch on machine at the side and at the wall socket
No 'ready' lamp after a long period (green LED)	Machine is in a hot or humid area	Move the machine to a cooler and dry area
The Power LED is flashing red and the Ready LED (green) has turned off	The laminator has gone in to Auto Shut Off mode	Press the ON/OFF switch. The machine will reset itself
The ready lamp (green) and the Power LED (red) have turned off	The laminator is in Auto Shut Off mode	Press the ON/OFF switch. The machine will reset itself
Pouch does not completely seal the item	Item may be too thick to laminate	Maximum document thickness equals 0.4mm
Pouch has waves or bubbles	Pouch thickness may be incorrect	Laminator accepts 75 - 125 micron pouches
Pouch is lost in the machine	Pouch is jammed	Press release lever and pull out the item by hand
Jamming	Pouch was used 'open end' first	
	Pouch was not centred on entry	
	Pouch was not straight upon entry	
	Empty pouch was used	
Pouch is damaged after lamination	Damaged rollers or adhesive on rollers	Pass cleaning sheets through the machine to test and clean rollers

STORAGE & CLEANING

Switch off the machine at the wall. Allow the machine to cool. The outside of the machine can be cleaned with a damp cloth. Do not use solvents or flammable materials to polish the machine. Cleaning sheets can be purchased for use with the machine. When the machine is warm – run the sheets through the machine to clean any residue off the rollers. For optimum performance, it is recommended that cleaning sheets are used with the machine regularly. (Cleaning sheet order code #5320604).

PRODUCT REGISTRATION / WORLDWIDE WARRANTY

Thank you for purchasing a Fellowes product. Please visit www.fellowes.com/register to register your product and benefit from product news, feedback and offers. Product details can be found listed on the rating plate positioned on the rear side or underside of the machine. Fellowes warrants all parts of the laminator to be free of defects in material and workmanship for 1 year from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorised repair. Any implied warranty, including that of merchantability or fitness for particular purpose, is hereby limited in duration to the appropriate warranty period set forth above. In no event shall Fellowes be liable for any consequential damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary from this warranty. The duration, terms and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions or conditions may be required by local law. For more details or to obtain services under this warranty, please contact Fellowes or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the machine.

W.E.E.E.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowes.com/WEEE



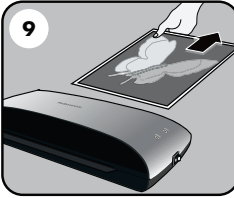
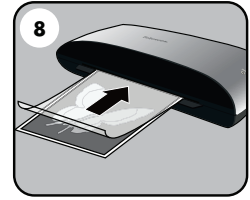
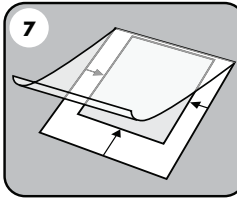
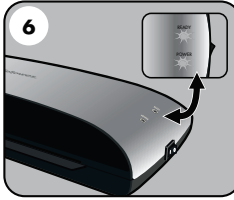
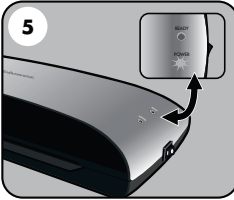
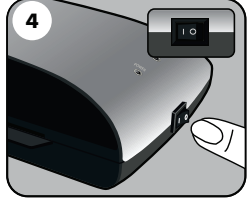
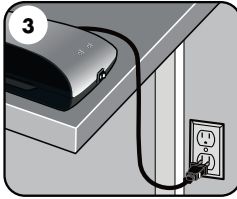
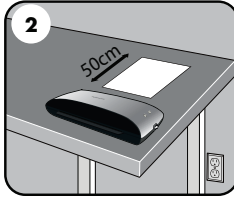
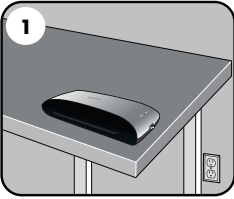
Персональный ламинатор

Spectra™ (A3)

Spectra™ (A4)



РУ Прочтите эту инструкцию перед использованием.



ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ЛАМИНАТОРА

A	Выключатель	D	Отверстие для подачи пакета/ документа
B	Индикатор готовности (зеленый)	E	Отверстие выхода пакета/ документа
C	Рычаг освобождения ()	F	Индикатор питания (красный)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Рабочие характеристики

Формат	A3 / A4
Входная ширина	A3 = 317mm A4 = 240mm
Толщина пакета (мин.)	75 микрон
Толщина пакета (макс.)	125 микрон
Время нагрева (примерно)	4 минуты
Скорость ламинирования	прибл. 30 см/мин
(+/- 5%)(фиксированная скорость)	
Количество валиков	2
Индикация готовности	Световой сигнал (зеленый)
Рычаг освобождения	Да
Автоматическое выключение	Да

Технические данные

Напряжение питания / частота / сила тока (Амперы)	220—240 В переменного тока,
50/60 Гц, 1,5 А	
Мощность	300 Ватт
Размеры (В x Ш x Г):	
A3	78mm x 470mm x 162mm
A4	78mm x 371mm x 162mm
Масса нетто:	
A3	1,75 кг
A4	1,3 кг
Макс. толщина документа (параметры ламинирования)	0,4 мм / 0,02 дюйма



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ — СОХРАНИТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЕ

- Устройство предназначено только для эксплуатации в помещениях. Включите устройство в легкодоступную розетку.
- Во избежание поражения электрическим током не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от воды, а также избегайте попадания воды на устройство, шнур питания и в настенную розетку.

УСТАНОВИТЕ устройство на устойчивой поверхности.

ПРОВЕРЯЙТЕ качество ламинирования на черновых листах, настраивайте устройство перед последним (чистовым) этапом ламинирования.

УДАЛЯЙТЕ скобы и другие металлические детали перед началом ламинирования.

ХРАНИТЕ устройство отдельно от источников тепла и влаги.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ устройство после завершения работы.

ОТКЛЮЧАЙТЕ устройство от электросети во время длительного простоя.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ пакеты, соответствующие установленным рабочим параметрам.

ИСКЛЮЧИТЕ присутствие домашних животных в непосредственной близости от работающего устройства.

НЕ допускайте контакта шнура питания с горячей поверхностью.

НЕ допускайте свисания шнура питания со шкафов и полок.

НЕ эксплуатируйте устройство с поврежденным шнуром питания.

НЕ пытайтесь самостоятельно вскрывать или ремонтировать устройство.

НЕ подвергайте устройство нагрузкам, превышающим характеристики, указанные в его спецификации.

НЕ разрешайте детям пользоваться устройством без присмотра взрослых.

НЕ ламинируйте острые и металлические предметы (например, скобы, скрепки для бумаг).

НЕ ламинируйте документы, чувствительные к тепловому воздействию (например, билеты, рентгеновские снимки и т.д.) в режимах высокой рабочей температуры.

НЕ используйте самоклеющиеся пакеты в режимах высокой рабочей температуры.

НЕ ламинируйте пустые пакеты.

ФУНКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ



Функция «освобождения»

Чтобы извлечь или поправить пакет во время ламинирования, воспользуйтесь рычагом освобождения, который расположен на задней части устройства. Пакет можно извлечь из приемной прорези лишь с помощью рычага.



Автоматическое выключение

Через 30 минут машина автоматически перейдет в режим автоматического отключения. Индикатор питания мигает красным цветом в течение 5 минут, после чего отключается. Индикатор готовности отключается. Чтобы продолжить использование устройства, нажмите выключатель. Устройство само перезагружается.

- Для получения оптимальных результатов ламинирования используйте фирменные пакеты Fellowes®: 80—125 микрон.
- Данный тип устройства не предполагает использование несущего приспособления для ламинирования. Несущего приспособления для эксплуатации данного устройства не требуется.
- Всегда вставляйте ламинируемый предмет в пакет соответствующих размеров.
- Перед окончательным ламинированием всегда проверяйте работу устройства на черновых листах соответствующего размера и толщины.
- Приготовьте пакет и ламинируемый предмет. Поместите предмет в центре пакета так, чтобы обеспечить его контакт с направляющей уплотненной кромкой. Проверьте, чтобы пакет не был слишком большим для ламинируемого предмета.
- В случае необходимости, после ламинирования и охлаждения предмета обрежьте избыточный материал вокруг него.

ПОДГОТОВКА ЛАМИНАТОРА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что устройство установлено на устойчивой поверхности.
2. Обеспечьте достаточное количество свободного пространства (минимум 50 см) за тыльной стороной устройства для беспрепятственного прохождения предметов через рабочую область.
3. Включите устройство в легкодоступную розетку.

ОПИСАНИЕ ПРОЦЕССА ЛАМИНИРОВАНИЯ

4. Включите питание (переключатель питания расположен на боковой стенке устройства).
5. Загорится индикатор питания (Power on). Устройство нагревается.
6. По достижению устройством состояния готовности включится индикатор готовности (Ready).
7. Поместите документ в открытый пакет. Расположите документ по центру относительно уплотненной кромки пакета. Для каждого документа используйте пакет соответствующего размера.
8. Пакет должен подаваться в устройство уплотненной кромкой вперед. Удерживайте пакет прямо и по центру целевого отверстия. Для ориентации используйте маркировку входа.
9. После выхода из рабочей области устройства пакет может быть горячим и мягким. Для предотвращения замятия немедленно извлеките пакет. Положите пакет на плоскую поверхность для охлаждения. Осторожно обращайтесь с горячим пакетом.

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

Наши квалифицированные специалисты готовы оказать вам помощь.

Служба поддержки клиентов... www.fellowes.com

Прежде чем обращаться по месту приобретения, позвоните представителю Fellowes; контактная информация указана на задней крышке устройства.

Чтобы получать новости и дополнительную информацию, зарегистрируйте свое устройство на странице www.fellowes.com/register.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Индикатор питания не включается (красный индикатор)	Устройство не включено	Включите устройство в розетку и установите выключатель на боковой стенке во включенное положение
Долгое время не загорается индикатор готовности (зеленый индикатор)	Устройство не нагрелось или находится в месте с повышенной влажностью	Переставьте устройство в более прохладное и сухое место
Индикатор питания мигает красным цветом, а индикатор готовности (зеленый) отключается	Ламинатор переходит в режим автоматического выключения	Нажмите выключатель. Устройство само перезагружается
Индикатор готовности (зеленый) и индикатор питания (красный) отключаются	Ламинатор находится в режиме автоматического выключения	Нажмите выключатель. Устройство само перезагружается
Пакет на ламинированном предмете не полностью герметичен	Возможно, предмет имеет слишком большую толщину	Максимальная толщина документа — 0,4 мм дюйма
Поверхность пакета неровная или имеет пузырьки	Возможно, выбрана неверная толщина пакета	В ламинаторе могут использоваться пакеты толщиной 75—125 микрон
Пакет застрял внутри устройства	Замятие пакета	Нажмите на рычаг освобождения и извлеките пакет вручную
Замятие	Пакет подавался открытым краем вперед	
	Пакет сместился от центра при подаче	
	Пакет подавался в нерасправленном виде	
	Использовался пустой пакет	
Пакет поврежден в процессе ламинирования	Валики повреждены либо на них есть клейкое вещество	Для очистки и проверки валиков выполните рабочий цикл устройства с листами для чистки

ХРАНИЕНИЕ & ЧИСТКА

Выключите устройство из настенной розетки. Дайте ему остыть. Для очистки наружных поверхностей можно использовать влажную ткань. Не используйте растворители и легковоспламеняющиеся вещества для полировки устройства. В продаже имеются специальные листы для очистки. Очистка валиков от остаточных элементов выполняется путем прогона очищающих листов через устройство, находящееся в прогретом состоянии. Для поддержания оптимального режима работы рекомендуется регулярно использовать листы для очистки. (Код заказа листов для очистки: #5320604).

РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА / МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за приобретение изделия компании Fellowes. Посетите веб-сайт www.fellowes.com/register, зарегистрируйте приобретенное изделие и оставайтесь в курсе последних новостей, отзывов потребителей и предложений. Информация об изделии размещена на паспортной табличке, расположенной на задней панели либо в нижней части устройства. Компания Fellowes выступает гарантом качества материала и безукоризненной работы всех деталей ламинатора в течение 1 лет с даты непосредственного приобретения устройства. В случае выявления дефектных частей в течение гарантийного периода компания Fellowes за свой счет устраняет дефект путем замены либо ремонта неисправной детали. Данная гарантия не распространяется на неисправности, являющиеся следствием нарушения правил эксплуатации станка, либо его несанкционированного ремонта. Гарантийные обязательства, касающиеся товарного состояния и эксплуатационной пригодности устройства, действуют в течение ограниченного периода времени, см. выше. Компания Fellowes не несет ответственность за ущерб, нанесенный в результате эксплуатации данного станка. Настоящая гарантия предоставляет ее владельцу определенный перечень законных прав. Владелец гарантии может обладать другими законными правами, не имеющими отношения к содержанию данного гарантийного документа. Длительность и условия настоящей гарантии действуют во всех странах мира в рамках местного законодательства. Для получения подробной информации о порядке гарантийного обслуживания обратитесь к представителю компании Fellowes либо вашему региональному дилеру.

W.E.E.E.



Данное изделие относится к категории электротехнического и электронного оборудования. При утилизации станка соблюдайте Европейскую директиву об утилизации электротехнического и электронного оборудования (WEEE), а также любые другие региональные законы и предписания, касающиеся данной директивы. Подробная информация о директиве WEEE содержится на сайте www.fellowes.com/WEEE